

vinta

Subductarius,
subductarius funis. ein Ziehseil, als win-
denseil. en zuk, ali vinta.

vinta

Ergata, wendelbaum, wellbaum. valler ali
vinta pèr eni prefhi ali zugu.

vinta

Grus, ein krey, kranich: ein kran, winde. éna
vrána, fherjáv: éna vinta, ali énu kolù skus
katéru se kaj vléjzhe.

vinta

Chamulcus, winde. vinta, Kollú, ali sabra v
zhálnik.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 93

vinta

Conamentum, werkhzeug, damit man etwas aufzieht.
hebzeug. ena sprava ali oródje, s'katérim se kaj
na qvishku vlejzhe ali vsdigúje: vinta, vsdiguválu
ali vsdiguválnik.

vinta

Ergata est Columella, quae vertitur circumendo.
der wellbaum ist eine Säule welche gedreht
wird durch herumgehen. Ta vinta je en feber
Nateri je okili obrarha flusi okili kojine.

HIPOLIT, Dict.:

Orbis pictus, 28

vinta

Hebeisen. éna shelésna vinta, ali oródje, s'
katérim fe kaj povsdigúje, ali góri vléjzhe.
vectis.

vinta

Aufzug, wellbaum. vältara, vinta, ali drúgu
oródje sa góri vlázhiti. Ergata.

vinta

Zug, damit man schwere ding aufhebt. ena vinta,
ali zug, s'katérim se tefhke rizhy vsdigújejo.
Ergata.

vinta

Tractorius,
tractoria organa. Ziech - oder hebzeug.
énu oródje, ali vinta, s'katéro se kaj góri
vléjzhe, ali povfdígne.

vinta

Trochlea, eine winde, welle, oder scherbe, daran
man etwas aufreucht. ta vinta, ali polù,
pò kàtèrim x kaj gòri vlejbe.

HIPOLIT: Dict. I, 685

vinta

Winde, damit man schwere läste in die höche er-
hebt. vinta, ali kolú, s'katérim se te te-
sháve na qvíshku vlejzhejo. organum tracto-
rium, machina ductoria: trochlea, Ergata.

vinta

Winde, mit welcher man in den klösteren speis
Vnd Tranck hinein nimt. vinta, ali okúli vertézhe
kolú v'kloštrah slásti núnskih, na katérim se
potréjbne rizhý k'shivléníu notèr jemló. Hemi-
cylcus verfatilis: tympanum Escarium.

vinta

Kran, rad, das man trittet etwas aufzuziehen.
kollú, vinta sa kaj góri vléjzhi. Tympanium,
geranium.

HIPOLIT: Dict. II, 107

vinta

ope trochleae mit hülff der winde (kusi po-
múzh te vinte, ali vsdigálnika

vinta

Windestange. ⁿhtanga ali kolliz, drog, ranta
per vinti. vectis.

vinta

Vectarius, ein haspler. motáviz, motàzh, en
motavílnik. éden, katéri ř'vinto kai góri vléj-
zhe: vintar.

HIPOLIT: Dict. I , 697

vinta

Winden, mit einer winden in die höche heben.
vintati, s'vinto na qvishku vlejzhi, vsdíg-
niti. machina ductoria tollere, fustollere,
evehere.

vinta

attolitur fune tracto per trochleas; vel manibus, si anfas habet wird gehoben mit dem Seil gezogen durch die winde oder mit händen wan er handheben hat. [Ta kji] se povsdigúje s'zugom katéri se vlejzhe s'to vínto ali s'rokámi, kadàr rozháje imá.

vintarje

Asotica, schwelgercy. vintarje, lebanie,
py¹²afkuvanje.

HIPOLIT. Dict. I. (Prepis), 52

vintar

Vectarius, ein haspler. motáviz, motàzh, en
motavílnik. éden, katéri f'vinto kai góri vléj-
zhe: vintar.

vintati

Perbacchor, ein trunken leben führen, im luder
ligen. sýlnu možnà pijánzhovati, lébati, tur-
néراتи, vóltati, víntati.

vintati

Conviuor, in saus vnd Praus ligen, gastung halten.
dobru lébati, vóltati, pyáshiti, vintati, turnérati,
Goftarye dersháti, dobre vole biti.

vintati

Congraeco, schlemmen, Prassen vnd sauffen.
vóltati, lébati, vintati, pyázhiti, pyánzhuvati.

vintati

Contero,

conterere noctem convivys. die ganze nacht über
Pankhetieren. zejlo nuzh vóltati, vintati.

vintati

Winden, mit einer winden in die höche heben.
víntati, s'vín^o na qvishku vlejzhi, vsdí-
niti. machina ductoria tollere, fustollere,
evehere.

HIPOLIT: Dict. II, 263

vintati

Prassen, schlemmen. lébati, shréjti, vóltati,
vintati, se gostováti, zéhati, piázhiti, pian-
zhovati, po ofhtariáh inu gostariáh hodíti.
Heluari, comefsari, popinari graecari, epula-
ri, Crupulae indulgere, luxuriose et prodige
vivere.

HIPOLIT: Dict. II, 142

vintavee
i

Asotus, voller Zapf, der allen wollust erge-
ben. en pyán zhep, pyániz, lébaviz, víntaviz,
katéri je všim nespodóbnim luštam isdán.

vinten

Vectis, ein sparr, hebeisen. windenstange: stos-
riegel. en kólez, ali fheléfu, s'katérim se kaj
vfdigúje, vfdigálnik. vintna shtánga: en rígel,
fapérik, fasúnik.

HIPOLIT: Dict. I , 697

vipavski

bibacher wein. vipáuszhina, vipávsku vinu.
vipaticum vinum.

HIPOLIT: Dict. II, 254

vipavščina

bibacher wein. vipáuszina, vipávsku vinu.
vipaticum vinum.

wirt

Caupo, ein wirth. en oštèr ali oštér, likeb,
^würth, tovérnar.

virt

Hofpes, gast, fremdling, gastgeb. guft, nefnàn,
ali nefnániz, wirth, jerpergováviz, óshter,
jérperfhnik, líkeb.

wirt

Stabularius, Stallknecht, wirth. shtálski
hlápez, szhítnik. en óshter, ali Wirth.

virt

Diverfitor, der beherberget, wüth. katéri
jérperguje: Wirth, ofhtèr, likeb, jérpershnik.

wirt

Wirthen, ein wirth seyn. ofhtáriti, tovernáti,
wirtováti, en ofhtèr, ali wirth bití. Caupona-
ri, artem Cauponariam Exercere.

virtinja

Wirthinn. ofhtaríza, tovèrnávka, wirthinîa.
Hospita.

HIPOLIT: Dict. II, 264

virtinja

Hospita, wirthina, wirthinìa, jerspergo ~
vauka, ohtarixa, jersperhuixa, li ~
pebshina.

victor

Cauponius,
puer cauponius. wirthsknecht. wärthou
klapex.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 88

vítovanije
u

Cauponaria, das wirtschafft, das wirthen-
schtaruvánije, würthuvánie, tovernánije.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 88

wirtovati

Wirthen, ein wirth seyn. ofhtáriti, tovernáti,
wirtováti, en ofhtèr, ali wirth bíti. Cauponari,
artem Cauponariam Exercere.

virtovati
u

Coupon, wirthen, feil haben, geld lösen.
wirthuati; opharuati, opharyo,
ali toverno dershati, naprindaj imejti,
prodajati, denarje skupuvati, ali uster
jemati.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 88

vitorski.

cauponius, wirthshäuserisch. ofтарыski,
würthauski.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 88

visecnik
u

Vorhang. visézh pèrt, sagrinálishhe, sakri-
válnshhe, visízhnik, obvisnik. vellum.

HIPOLIT: Dict. II,

243

visenje

Declivitas, Thalhengigkeit. navdúlnoft,
nevsdúlnoft, navdúl vifsénie, ali nagnenie,
nishnoft.

viseti

Stecken, stecken bleiben. tizhátí, obtizhátí,
vifséjti, obvifséjti. Haerere.

vixti

Füraushangen. napréj vifséjti, vun státi, vun
glédati. propendere, prominere.

HIPOLIT: Dict. II,

65

viseti

Behangen. viséjti, obviséjti, obtikháti. S.
Haereo, adhaerescio.

HIPOLIT: Dict. II, 22

viseti

Lampen, herabhängen. doli viséjti, doli zengláti.
dependere.

viseti

Halden, sich neigen. naprèj vifséjti, se naprèj
nagníti, nakloníti, nágnen bítì, se nagíbatì.
propendere, vergere.

viseti

Herabhängen. dóli viséjti. dependere.

HIPOLIT: Dict. II, 89

viseti

sich neigen. se nagníti, napréj vifséjti.
propendere, vergere.

HIPOLIT: Dict. II, 132

viseti

Nidsich hangen. doli viséjti. dependere.
Nidsich sehen. doli glédati. desplicere.

viseti

Aneinander hangen. se v'kúpaj dèrsháti, énu na
drúgim viséjti, v'kup stísiniti, stikníti.
Sihe Cohaereo.

viseti

Ubereinhangen. zhes notèr obéjfsiti, ali
viſséjti. Impendere.

HIPOLIT: Dict. II, 202

viseti

Hängen, gehenkt sein. viséjti, obéjſhen biti.
pendere, ſuſpenſus eſſe.

HIPOLIT: Dict. II,

86

viseti

an einander hangen.énu na drúgimu viséjti.
Conjungi, inter se necti, atque jugari.

HIPOLIT: Dict. II,

86

viseți

sein heil hanget an einem faden. negovu sdrávje,
ali isvelízhanje vísý na éni nýti. spe extre-
ma pendet illius salus.

viseti

die Sach bleibt Stecken. ta réjzh tizhý, visy.
incerto Casu res pendet.

HIPOLIT: Dict. II, 184

viseti

a tergo sunt scapulae; a quibus pendent humeri;
Auf dem Rücken seind Schulterblätter; An wel-
chen hangen die Schulter; na harbtú so ta ple-
zha; na katerih vísio te rame;

HIPOLIT, Dicta
Orbis pictus,

viseti

sive in Littore hamo, qui ab arundine filo pendet, et cui inhaeret Esca entweder am ufer mit den angel, welcher Von der Angelrute am faden herab hängen, Vnd a welchen klebet das köder; ali na brejgu s'térnikom, katéri od fhibe ali vodize na shymi ali shnóri doli visy, inu na katérim je natáknena ta váda;

vixti

Turio, der Tolder eines baums, schösling, jahr-
wachs. tu kar tankigã na drévju ali véyah vifsy,
koker so kózli, ábranki.

HIPOLIT: Dict. I, 689

viseti

Cerasum pendet longo petiolo (pediculo) Prunum
et persicum breviori Morum brevissimo. die kir-
sche hängt an einen langen Stiel. Pflaume Vnd
P
"firsche an kürzeren. die Maulbeere am kürze-
sten. zhejshnia visi na enim dolgim pézlu, ali
rézlu. flíva inu breskva na krajshim. Murve na
nar krajshim.

POLIT. Dict.:

Orbis pictus, 6

viseti

Tantalus, der sein eigenes kind den Götteren hat
Zu Essen gegeben: dahin er in der höll den kopf
immer aus einem flus herfürrecket, Vnd hunger Lei-
den mus, ob Ihm gleich schöne früchte Vast ins
maul hangen: war auch sehr Reich. Tantalus je svój-
ga lástniga otróka tím Malýkam dal snéjsti; satú on
v!pakly v!eskusi svojo glavó is ene vodé vun ste-
gúje, inu lákoto more tèrpéjti, aku vshe lyh tu
fadye mu nad uftmi v!rsý: je bil tudi fylnu bogat.

HIPOLIT, Dict:

Nomenclatura regionum.

populorum etc.

viseti

Tecto adhaeret Canalis et stillicidium. Am Tach
hänget die Rinne Vnd der Tachtraufe. pèr strejhi
visy ta shlejbnu ta kap.

"IPOLIT, Dict.

Orbis pictus, 29

viseti

quorum scapo uvae pendent, Continentes acinos
an dern kamm die weinbeer hangen, welche in-
wendig kerne haben. na katériga kozénu vinske
jágode vífsio, katére odsnótraj pízhké jimájo.

HIPOLIT, Dict.:

Orbis pictus,

7

viseti

Nubes pentent in aëre. die wolken hangen in
der luft. obláki vísio v'luftu.

HIPOLIT, Dict.:

Orbis pictus, 2

viseti

a dextris sunt Cardines, a quibus pendent fores;
Zur rechten seind die Thürangel, an welchen hängen
die Thür; na desnizi so ti shtekli, na katé-
rih visio ta vrata;

viseti

quae pendent vel pertica, vel Fune vel Catena;
so da hangen an einer Stangen, oder am **Seil** oder
an der ketten; katéra [=véjderza] visio ali na
eni ſhtangi, Ranti, ali na ſhtriku ali na kétini;

HIPOLIT, Dict.:

Orbis pictus, 31

viseti

Bulgae pendent ex Ehippii apice, quibus inferuntur sclopi. die hulfftern hängen anndem Sattelknopf worin gesteckt werden die Pistolen. Ti Toki vísio na knofu tiga sedla kamàr se vtáknejo te piftólle.

HIPOLIT, Dict.?

Orbis pictus, 35

viseti

Acclino, zueneigen, entgegen hengen. nakloniti,
naklárjati, naprúti viséti ^{ali} naqueu bité,
nagnúti, ali nagnúvati.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis) , 7

viseti

Adhaero, anhangen, etwo anhafter, vifsejti,
obvifsejti, se dershati.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 12

viseti

Adhaerescō, an etwas hängen. na kaj visēti,
obvisēti, se pēr enimu derohāti, & enimu
pertigniti, pertishati.

HIPOLIT. Dict. I. (Prepis), 12

viseći

Cernuo, zur erden sehen, stürcheln. na tla ali
na zemlo gledati, pruti zemlji visećiti ali nag-
nien biti.

viseti

Haereo, hangen, behangen, beleben. viseti,
obvisějti, obřicháti, se přieti, propádn
sti, deržáti.

HIPOLIT: Dict. I, 266

riseti

Méneo, hangen als molte es fallen.

riséjti, nágnen liti, Roker débi
hóbil pekúli pádsti, na Rup riséjti.

HIPOLIT: Dict. I, 368

viseti

Pronus, für sich geneigt, oder hangend. naprèj
nággen, nanággen, naklónen, ali visèdzh, visèzh.

HIPOLIT: Dict. I

, 518

viseti

Gendeo, hangen, zweifeln, in Zweifel stehen.
vipséjti ali vipsiti. xvíblati, nei xví-
blu státi.

HIPOLIT: Dict. I, 441 5

viseti

Cardo,

in eo cardo rei vertitur. daran ligt aller hafft.
na tem vfa rejzh lesny. na tejm tezháju se ceila
rejzh verty inu obrazha. na tejm je vse lesnézhe,
vse vifsy.

viseti

Animus,

pendere animo. in einem Zweifel stehn. v' enim
zweiblu stati ali viséjti.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Prep~~is), 38

viseti

Amphimallum, ein zotteltes Kleeid zu beiden seiten.
ein zotteltes, zifast gewant als vellarhile, natern
na obovčik stranik vifsy.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Prepis~~), 34

viseti

Contineo,

illius salute nostra continetur. vnser woll fahrt
hanget an der seinigen. náshe dóbru stájne visi
na negóvim.

viseti

Eluxurior, sich übertragen, voll frucht hangen,
oder zuuill holz haben. se prenésti, prevézh
rodíti. polnu řadja viřséjti, ali v'lefsu, inu
v'řadju preobilnuváti: tudi se prevézh řhtimáti
inu snářhati.

viseti

Dependeo, hinab, oder nidsich hangen. doli
vifséjti. illorum falus à noftra falute
dependet. Ihr heil hanget an dem vnsern.
nyh isvelízheniê, frezha, inu dobru ſtanje
vifsy na tim nafhim.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 177

viseti

Cremafteres, die neruen oder adern daran die
hoden hangen. moſhnize moſhkiga ſrama, tudi te
shylize, na katérih jaizhiza viſſio.

viseti

Devexus, das hinab hangt. kar dóli vifsy:
doli vifseózh.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Prehis~~), 176

vísiti

Impendeo, oben über einhangen. od sgóraj
nóter vífséjti, ali vífsiti.

visti

Immineo, über etwas hinein hangen. nahe seyn,
nach einem stellen. zhes kaj nóter vifséjti,
blífu bíti, v'prízho bíti, se perblifhováti. po
énim fahájati, postópati.

viseti

Superexcurro,
rami arborum superexcurrunt. die äste der
baumen hangen in des nachbaren grunt. te
véye tija drévja vífsio na sofséjda grunt.

viseti

Superpendeo, über etwas hangen. zhes kaj
viséjti. ofgóraj viséjti.

viseti

Suspendeo, oben anhangen, aufgehängt sein.
gori viséjti, obějšken bití.

viseti

Coibilis, das aneinander hanget. kar enu na
drugim vifsy.

viseti.

Cohaereo, aneinander hangen, mit einander einig
seyn. enu na drugim vifséjti, skupaj sklénenu
biti, se skupaj dèrsháti. se vkupaj/^{dobru}glyhati, mej
fabo enovólni biti.

viseti

Cohaereo,

hoc cum ca'a cohaeret. das hanget an der sach.
letú na ti rizhý vifsý.

viseti

Palear, ochsenwampe. die haut so an der kahl
herunter hanget. vólov vamp, ali ta kófha,
katéra od goltánza dóli vifsý, góder.

reiseti

Nexus,

omnes virtutes inter se nexae sunt. die Tugent-
ten hangen alle an einander. te zhédnosti vífsio
vse éna na drúgi.

viseti

Nuto, wincken, sich sencken, für sich han-
gen. zweiflein. mǐgati, magníti. se dóli
nagníti, naprèj viſséjti. zvíblati, neobsto-
jèzh bíti, se sem ter ke lovíti.

reiseti

Propendeo,

lanx propendet. die wagschüssel hangt für sich.
ta vářhna sklėjda naprèj viřsý.

viseiti

Propendo, für sich halten oder hangen. geneigt
seyn. naprèj vifséjti, nágnen, ali naklónen bíti,
perdjàn bíti.

viseti

Pendeo,

de vel ex arbore pendere. von einem baum her-
unter hangen. od é niga drivéfsa dóli vi fséjti.

viseti

Proclino, sich sencken, sich beugen. se vđira-
ti, vdrějti, se prepogíbatí, naklájnati, dólí
nagníti, dólí shíbíti, dólí vífsějti.

viseti

Pendeo,

pendere per pedes. an füßen hangen. fa núge
vifséjti.

viseti

Penfilis, das da hanget. kar vífsi. homo
penfilis. ein dieb am galgen. en vífseòzh
tat na gálgah.

viseti

Encyclopaedia, ein Cirkel aller guetten kün-
sten, da eine an der andern hangt. en okróshek,
ali okrósh vfih dobrih kunſhti, kir ena na ti
drugi vifsy.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 214

viseti

Gordius, war ein könig in phrygia, an dessen wagen ein Vnauflöslicher knopf hieng. Gordius, je bil en krajl v'phrygji, na kateriga kozhyi je en neresveshliv vosel vifsil. Hinc ~~ena~~ Nodus Gordius. eine Verwirrte sach. ena sméjshana rejzh.

HIPOLIT, Dict.?

9

Nomenclatura regionum,
populorum etc.

viseti
i

Pendeo, hangen, ^wzeiflen, in Zweifel stehen.
višsėjti, ali višsiti. zvičblati, v'zvičblu státi.

viseti
i

Pendeo,

pendere in arbore. am baum hangen. na drívěsu

vífsiti.

viseti.
visiti

Impendeo, oben über einhangen. od sgóraj
nóter vífséjti, ali vífsiti.

visiti [= *viseti*]

Cohaereo, aneinander hangen, mit einander - woll,
einig seyn. énu od drúfiga vífséjti ali vífsiti,
v'kupaj sklenenu biti, se v'kúpaj derfháti, v'kup
stisniti: se skúpaj dóbru glíhati, ali [glíhati,
éniga serzá inu vólle biti, enovólni biti.

viseti
viset'

Proclinatus, geneigt, hangend. naklójnen,
perpógnen, nágnen, vífseòzh, ali vífsèzh.

viseti
visci

Pendens,
pendens vinum. Trauben an reben, oder sonst
aufgehengt. grófdje na térti visészhe, ali
tokà na préjkle obéjshenu.

viseti
viseč

Suspendiofus, erhenchter. obějšer, viseč,
viseč.

HIPOLIT: Dict. I, 651

viseti
viseti
š

Perpendicularis, gerad vnter sich hangend,
schnurrecht. glih, ali rávnu dóli v púdse
vishèzh, prov pošhnóri.

viseti
viseti

Pronus, für sich geneigt, oder hangend. naprèj
nágnen, nanágnen, naklónen, ali visèzh, visèzh.

viseti
viscē

Propexus,

propexa ad pectora barba. ein bart in die länge gestreht, vnd auf die brust hinab hangend.

éna na dólgu pozhefsána, inu do pérsa dólí vifse-
ózha bráda.

viseti
visec̄

Jetoritum, hangender wagen. éna
visérha morkhá.

HIPOLIT: Dict. I / 468

viseti
viscē

Pluteus, ein Salpriet. 2. Büchergestell. éna
viscēha, ali mágnena mifixa, na matéri
se griske, púlpent, polixa ja búdve.

HIPOLIT: Dict. I, 478

viseti
viscě

Pilentum, bedeckter, oder hangender wagen.
řakřita, ali viřsězha kozhýa, viřsèzh koléřsel.

viseti
viseti

Concatenatus, an einander hangend. edèn na
drugim visézh.

Up: Dict. I., 119, s. ma: visézh.

visei
visei

Subtus.

labra subtus pendula. herab hangende lefzen.
dóli vifsézhí fhnábli.

viseti
visetj

Superimpedens, oben überhangend. osgóraj
zhes visèzh, góri visèzh, obéjshen.

HIPOLIT: Dict. I, 645

viseti
viseti

Staticulum, ein hangender wagen. en vifsèzh
vus, en koléfsil, ali vifseózha kozhíiza.

viseti
visci

Staticulum, ein hängender waagen. ex viscèrè
vus, ex solèssil, ali viscèrèha non
zhira.

HIPOLIT: Dict. I, 622

viseti
visě

Ruinofus, baufällig. pádefhen, na kup visèzh,
h'pádiszhu perprávlen, h'pádzu nágnen: podertínast.

viseti
viset

Sparfus,

sparfus capillus. fliegende haar. dóli vifse-
ózhi lafsè.

viseti
visci

Lapfabundus, zum fall geneigt. h'pádajniú
ali h' podréjnu nágnen, pádezhen, pádefhen,
na kup vi'sézh.

viseti
visě

Devexus, das hinab hanget. navsdúl visézh,
fsterm.

viseti
visë

Deciduus, baufällig. na kup visézh, na kup
padezh ali padajézh.

viseti
viset

Flaccus, der lamstehende ohren hat. katéri
imà doli vifsézhe vushéfsa: klapovuhàt, uvèl.

HIPOLIT: Dict. I ,244

viseti
visec'

Antependulus, das verhängt. Kave naprėj
visry, naprėj viséxh.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 29

viseti
visei

Acclinatus, geneigt, hinab hängend. nagnen
naklonen, doli visei.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 7

viseti
viseč

Acclinatus,
vitis acclinata terrae. eine gegen der Erden hängen-
gende Rebe. eine pruti semlji visečha terta.

Sp.: Dict. I., 7, rima: visečha.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 7

viseti
visě

Grosser hangender leuchter.en vélik visézh
[vejtilnik.lychnuchus penfilis.

viseti
viseti

Vorhang. visetk përb, sagrinalishe,
sagrinalishe, visetnik, obvisnik.
vellum.

HIPOLIT: Dict. II, 243

viseti

visci

Tappezerey. en turfhki tebih, ali firank, doli
vissez tebih ali shpalièr. peristroma, pensile
tapetium, aulaeum.

viseti
viseti

Nidsich haldend. v'dul, na v'dul visézh.
Declivis.

HIPOLIT: Dict. II, 134

viseti
viseti

sive funda, quae pendens pertica aquae immittitur;
oder mit dem feimer oder Bern hangend an der Stan-
gen, ins wasser gelassen wird; ali is sakom, ka-
teri visseozh na eni ranti se v'udo spusty;

HIPOLIT, Dict.:
Orbis pictus, 20, 21

viseti
viseti

Magnates vehuntur sejugibus et duobus Rhedarÿs,
curru penfili, qui vocatur Carpentum; Grosse her-
ren fahren mit sechs Pferdten Vnd Zwey kutschern
auf dem hangwagen welcher genannt wird ein karre-
te veliki Gospúdjí se vósio inu pelájo is shestéj-
mi koynji inu s'dvejma kozhiáshma na enim vifse-
zhim vuosu katéri si jimmenúje kozhya

viseti
viscē

Lampechtig. uvél, doli vifsézh, klapáúhat.
flaccidus.

viseti
visci

Schlauch, lampende haut an der kälen der
ochsen. doli vifsézha kosha na goltánzi
éniga volla, godèr. palear.

viseti
viscē

Malochlos. viserha pluxhanna. sera
pencilis.

HIPOLIT: Dict. II, 120

viseti
viset
-ret

qui Adhaereus Camino abit in fulginem. wellicher
hangend am Camin wird Zu Rus. katéri vifseózh na
dímniku se spreobérne v'faje.

HIPOLIT, Dict. 3

Orb's pictus, 3

viseti
viseti
- eoi

utrinque sunt Lances, pendentis funiculis, Zu
beyden Seiten seind die waagschaalen, hangend
an den waagstrangen. na občjih stranih so te
sklédize vifseozhe na vèrvzhizah.

viseti
viseti^v
- eo^v

(:vel si vnus equus post alterum jungendus sit ultimo apponit ungulas:) de Helcio dependentibus loris vel Catenis, (:oder so ein Ros nach dem andern Einzuspannen ist, den letzten leget er an die Onzen;) mit den Vom kummet herabhängenden Riemen oder ketten. (:ali aku en koyn po tem drugimimá vpréshen biti timu púflednimu, ali vójnizherju on te vójnize pèrpné:) is timi od komáta doli visseózhimi jermeni ali kètinami.

HIPOLIT, Dict.:

Orbis pictus, 36

viseti
visci
- coi

tantum potest vnus trudendo ante se pabonem sus-
penfa a Collo aerumna. so Viel kan einer Vor sich
herschiebend den schubkarren mit Vim hals hangenden
Tragriemen. túlikur samóre edèn pred fabo porivajózh
to fhájtergo s'temi od vrata visseózhimi nofsil-
nizami.

viseti
viseti^v
- evc

Uralt, sehr alt. prestár, sýlnu star, starí-
haft, slu star inu v'jamo visseózh zhlóvik.
pervetus, pervetuftus, perantiquus, Decrepi-
tus, filicernium, grandaevus.

viseti

visē

visō

Baufälliges haus. na kup vifseózhe pohíshtvu,
éna podertína. aedes ruinosae, ruinam minantes
aedes.

HIPOLIT: Dict. II,

viseti
viset^u
viset^u

Baufällig, na kup padeózh, visseózh, poder-
tínast, resdián, respókan, resdért, podért.
Ruinosus, caducus.

viseti

viscō - visjōi

Hangend. viscōrd, visjōrd. pendens,
Suspendus.

HIPOLIT: Dict. II, 86

viseti
viseti
- sevi

Penfilis, das da hanget. kar vifsi. homo
penfilis. ein dieb am galgen. en vifseðzh
tat na gálgah.

viseti
viset̃
-soi

Retropendulus, hintersich hangend. nafàj, ali
odfàd vifsežh, ali vifseòzh.

viseti

viscē

- ejōc

Manuleatus, mit Ermlin bekleidet. katéri en
gvant, ali oblazhýlu s'visseózhimi, inu dólfi-
mi rokávami nó'ssi: rokávzhast, rokávast.

viseti

visec̣ - visjoc̣

Devexus, das hinab hangt. kar dólí vifsy:
doli vifseózh.

Hp: Dict. I.,² 184, ima prev: vifseáh.

viseti
visec' - visejoc'

Camératus,
camerata vehicula. hangender wagen, seufte.
visseónhe Korlyya, sheufta.

viseti
viseti - viseti

Tendens, hangend. viseti.

HIPOLIT: Dict. I, 441

viseti

vissejoc

hinab haldend. dóli visseózh, na v'dul gredózh.
devexus, declivis.

viseti
visetjō

Proclinatus, geneigt, hangend. naklójnen,
perpógnen, nágnen, vifseðzh, ali vifsèzh.

viseti
visjoi

Propendens, herab hangend, wol wöllend. dóli
vifseòzh, dobru hateózh, ali hozheózh, nágnen,
perdjàn.

viseti
visejöc

Propendulus, um etwas herfür hangend. nikúliku
naprèj visseózh. propenduli crines. nikúliku
naprèj visseózhí lafsé.

HIPOLIT: Dict. I

, 519

viseti

visejã

Superimpens, oben überhangend. osgóraj
zhes vifsèzh, góri vifseòzh, obéjshen.

viseti

visjoca

Pult, schreibtisch. ena nágnena, ali vifse-
ózha mísiza sa písanie. Cifra scriptoria,
vel libraria, plutens.

viseti

visijocē

Propendeo,

aures propendentes. herabhängende ohren. dólí

vifseózhe vufhéfsa.

viseti
visetjoc = viset'

Carpentum, hangender wagen. en viset'ork rus,
Kozhva, ali Kalez's.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 84

viseti

visetö - visetöi

Pendulus, hangend, visetönl, visetönl.

HIPOLIT: Dict. I, 441